



NOTICES TO MARINERS

Issue No.20(Total No.1232)

Notice No.434-444

19 May 2025

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Nautical Chart Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcdd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Nautical Chart Center:	E-mail: gztg@shchart.cn Phone: +86(0)21 65806561, 65806386 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.msa.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. Symbols which refer to GB12319-2022 used in the Notices have been effective since August 1st, 2023 .
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44252	ZHANGHUABANG FAIRWAY	1:5 000	2025年4月第28版	CHECK NTM FROM ISSUE No.17 2025

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44252	ZHANGHUABANG FAIRWAY	1:5 000	2024年11月第27版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Dalian Port	(442),(443)
	Tianjin Port	(434)
	Longkou Port	(435)
Yellow Sea	Aoshan Bay	(444)
East China Sea	Zhoushan Archipelago	(436),(437),(439),(440)
	Yongjiang River	(438)
	Sanmen Bay	(441)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

[illegible]

Notices to Mariners

434. Bohai Sea – Tianjin Port – Dagang Harbour – Lightbeacon

Insert ★莫(C)黄12s22m5M 38°42'07".0N, 117°43'13".4E
Chart 23001[2025-153] 23101[2025-] 23135[2025-] 23136[2024-] 24101[2025-]
List of lights CNP81/2024~2025[2510376]
Source Beihai Aids 013/2025

435. Bohai Sea – Longkou Port – Fairway


Insert Longkou harbour S operation area main channel
west boundary line, joining: (1) 37°41'54".8N, 120°10'40".4E
(2) 37°36'50".4N, 120°10'40".0E
(3) 37°36'10".3N, 120°11'27".1E
Longkou harbour S operation area main channel
east boundary line, joining: (4) 37°41'54".8N, 120°10'52".2E
(5) 37°37'30".4N, 120°10'51".9E
(6) 37°36'50".6N, 120°11'09".6E
(7) 37°36'22".5N, 120°11'45".8E

Note: Chinese Version Only.
Chart 33001[2025-53] 34001[2025-] 34122[2025-]
Source Yantai Navigation Notice 0282/2025










436. East China Sea – Zhoushan Archipelago – Zhuzhushan Southeastwards – Anchorage & Anchor Berth

Insert Lühua E No 1 anchor berth swinging boundary
line and note "⚓No1", joining: (1) 30°46'50".0N, 122°40'55".0E
(2) 30°46'50".2N, 122°41'50".1E
(3) 30°45'11".8N, 122°42'12".2E
(4) 30°45'11".6N, 122°41'17".1E
(5) position (1) above
(6) 30°46'26".7N, 122°41'27".8E



 (7)30°45'35".1N,122°41'39".4E
Note: Chinese Version Only.
Chart 52001〔2025-332〕 52130〔2025-189〕 52171〔2025-332〕
Source Zhoushan Navigation Notice 0056/2025

437.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Sanxingshan Northwards – Anchor Berth

Insert Sanxingshan N anchorage berth swing area
 boundary line and note "", radius 800m, centre
 point (1)30°27'29".0N,122°30'54".2E
 arc, joining: (2)30°27'12".0N,122°30'31".5E
 (3)30°27'03".1N,122°30'52".1E
 (4)30°27'04".6N,122°30'43".9E
 (5)30°27'08".8N,122°30'35".3E
 (6)30°27'03".5N,122°31'00".0E
 (7)position (1) above
 (8)30°27'09".0N,122°30'51".0E
 Sanxingshan N anchorage berth swing area
 boundary line and note "", radius 800m, centre
 point (9)30°27'29".2N,122°31'56".3E
 (10)position (9) above
 Sanxingshan N anchorage berth swing area
 boundary line and note "", radius 800m, centre
 point (11)30°27'29".4N,122°32'58".2E
 (12)position (11) above
 Sanxingshan N anchorage berth swing area
 boundary line and note "", radius 800m, centre
 point (13)30°27'29".0N,122°33'59".4E
 (14)position (13) above

Note: Chinese Version Only.
Chart 52001(7;10;12;14)〔2025-436〕 52113(2~6;8)〔2025-332〕
 52133(1;9;11)(13with chart unchanged)〔2025-407〕
 52171(1;9;11;13)〔2025-436〕 52173(1;9;11;13)〔2025-409〕

2308(7;10;12;14)[2025-403]

Source Zhoushan Navigation Notice 0055/2025

438.East China Sea – Yongjiang River – Overhead Power Line and Pylon

Insert	●	(1)29°56′56″.2N,121°41′34″.7E
	●	(2)29°56′36″.8N,121°41′48″.3E
	●	(3)29°55′40″.8N,121°40′47″.2E
	●	(4)29°55′28″.8N,121°41′01″.2E
	●	(5)29°55′26″.3N,121°40′59″.1E
	●	(6)29°55′39″.7N,121°40′45″.2E
	●	(7)29°55′23″.7N,121°40′57″.9E
	●	(8)29°55′39″.1N,121°40′42″.7E
Overhead power line, joining:		(9)position (1) above
		(10)position (2) above
Overhead power line, joining:		(11)position (3) above
		(12)position (4) above
Overhead power line, joining:		(13)position (5) above
		(14)position (6) above
Overhead power line, joining:		(15)position (7) above
		(16)position (8) above

Note: Delete the former overhead power line and note approaches to position above.

Chart 53251(1,2;9,10)[2024-] 53252(3~8;11~16)[2024-740]

Source Ningbo Navigation Notice 0108/2025

439.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Daxiedao Southwards – Overhead Power line and Pylon

Insert	●	(1)29°53′39″.8N,121°56′49″.0E
	●	(2)29°53′21″.4N,121°56′51″.1E
Overhead power line, joining		(3)position (1) above
		(4)position (2) above

Chart 52137[2025-410]

Source Ningbo Navigation Notice 0109/2025

440. East China Sea – Zhoushan Archipelago – Waizhidao Southwards – Overhead Power line and Pylon

Insert	●	(1) 29°52'47".0N, 122°00'51".4E
	●	(2) 29°52'34".7N, 122°00'58".6E
	Overhead power line, joining:	(3) position (1) above
		(4) position (2) above
Chart	52137[2025-439]	
Source	Ningbo Navigation Notice 0109/2025	

441. East China Sea – Sanmen Bay – Overhead Cable and Pylon

Insert	●	(1) 29°16'06".1N, 121°46'55".6E
	●	(2) 29°16'05".4N, 121°47'27".1E
	●	(3) 29°16'05".0N, 121°47'41".2E
	●	(4) 29°16'43".4N, 121°46'53".5E
	●	(5) 29°16'42".1N, 121°47'27".0E
	●	(6) 29°16'40".2N, 121°47'58".2E
	Overhead power line, joining:	(7) position (1) above
		(8) position (2) above
		(9) position (3) above
	Overhead cable, joining:	(10) position (4) above
		(11) position (5) above
		(12) position (6) above
Note:	Delete the former overhead cable and note approaches to position (10)~(12).	
Chart	53452[2025-344]	
Source	Ningbo Navigation Notice 0105/2025	

Temporary Notices

442. Bohai Sea – Dalian Port – Taipingwan Harbour – Dredging (T)

Date April 1 to October 31, 2025

Area joining: (1) 39°59'51".0N, 121°48'26".4E
(2) 39°59'43".8N, 121°48'36".0E
(3) 39°59'06".6N, 121°47'50".4E
(4) 39°58'06".0N, 121°42'48".6E
(5) 39°58'15".6N, 121°42'45".6E
(6) 39°59'12".6N, 121°47'24".0E
(7) 39°59'28".2N, 121°47'57".6E
(8) position (1) above

Note: Irrespective vessels and offshore facilities are prohibited from entering the safety operating area.

Chart 12383

Source Dalian Navigation Notice 0124/2025

443. Bohai Sea – Dalian Port – Taipingwan Harbour – Dredging (T)

Date April 1 to October 31, 2025

Area joining: (1) 39°58'17".4N, 121°42'45".0E
(2) 39°58'03".6N, 121°42'49".8E
(3) 39°56'10".8N, 121°33'37".8E
(4) 39°56'24".6N, 121°33'33".0E
(5) position (1) above

Note: Irrespective vessels and offshore facilities are prohibited from entering the safety operating area.

Chart 12382 12383

Source Dalian Navigation Notice 0125/2025

444. Yellow Sea – Aoshan Bay – Construction (T)

Date April 1 to September 30, 2025

Blank Page

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

- a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.
- b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.
- c) Establishments or changes of navigation facilities.
- d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).
- e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.
- f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

- a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (2000 national geodetic coordinate system or WGS-84 coordinate system).
- b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.
- c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.
- d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.
- e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

- a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.
- b) Please send the report to Shanghai Nautical Chart Center. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.